

Lampengitter / Headlight grilles

MASH X-Ride 650 classic

2020-

Artikel Nr. / Item-no.:

7007611 00 01 schwarz/black



DE INHALT
GB CONTENT

1x 700011282 Lampengitter / Headlight grilles

DE BENÖTIGTE WERKZEUGE
GB TOOLS REQUIRED



Satz/set



DE WICHTIG
GB IMPORTANT

Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Zulassungsbestimmungen.

Für den Bereich der BRD gilt: Nur für Offroad-Einsatz - keine TÜV-Zulassung.

Die Voraussetzung für die Montage ist natürlich eine gewisse technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Ihrer Fachwerkstatt überlassen.

Ziehen sie alle zugänglichen Schrauben zuerst nur locker an. Nachdem alles montiert ist, werden die Schrauben dann auf das entsprechende Anzugsmoment festgezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist. Anzugsmomente beachten! Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!

Observe the local registration requirements.

Of course, the assembly requires a certain technical experience. If you are not sure how to execute a determined action, you should ask your local distributor to do it. First, tighten all screws only loosely. After mounting all parts, the screws should be tightened to the torque specified. This guarantees, that the product is mounted without tension. Observe the tightening torques of the manufacturer! Control all screw connections after the assembling for tightness!

251120

Die beiden Originalschrauben der Lampenhalterung links und rechts entfernen, diese sowie die Gummischeiben zwischen Scheinwerfer und Halterung werden wiederverwendet.

Achtung, der Scheinwerfer ist dann komplett gelöst und kann durch Herunterfallen beschädigt werden!

Remove the two original screws on the left and right side of the lamp holder, these as well as the rubber washers between headlight and holder are reused.

Attention, the spotlight is then completely released and can be damaged by falling down!

Montage des Lampengitters rechts/links:

Die Montage erfolgt mit den Originalschrauben und Original-Gummischeiben.

Fastening of the headlight grilles right/left:

With the original screws and original rubber washers.

1



Nach der Montage des Lampengitters muss der Scheinwerfer bzw. die Leuchtweite wieder korrekt ausgerichtet werden.
Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!
Bitte beachten Sie unsere beigefügten Serviceinformationen.

After mounting the grilles, the headlamp/the luminous range must be correctly aligned again.
Control all screw connections after the assembling for tightness!
Please notice our enclosed service information.

Weiteres Zubehör auf unsere Homepage. More accessories: see our homepage.



Hepco & Becker GmbH
An der Steinmauer 6
D-66955 Pirmasens
Germany

Tel.: +49 (0)6331 - 1453 - 100
Fax: +49 (0)6331 - 1453 - 120
eMail: vertrieb@hepco-becker.de
www.hepco-becker.de